

Programme

Souvenirs d'Espagne



Artiste invité:
Michel Angers
guitare et théorbe

Oeuvres de:
Georges Bizet
Joaquín Rodrigo
Daniel Finzi





Mot du directeur musical

Chers amis et amies de La Sinfonia de Québec!

Il me fait grand plaisir de vous retrouver après plus d'un an et demi d'attente (notre dernier concert fut présenté en décembre 2019).

Après d'innombrables tentatives de reprise, nous voici enfin !

« ICI Muashkuss, le bulletin de nouvelles des animaux », une œuvre de mon père, Alejandro, et de moi-même, jouée pour la première fois au Québec aujourd'hui. Ce fut une occasion extraordinaire pour mon papa et moi de collaborer à sa création, et ce, à 12 000 km de distance l'un de l'autre. Une belle façon de se rapprocher les uns des autres, même du bout du monde !

Nous aurons aussi le privilège d'entendre Michel Angers à la guitare, dans la magnifique œuvre « Fantasia para un Gentilhombre ». Cette œuvre de Joaquín Rodrigo, écrite en 1954, est dédiée au guitariste Andrés Segovia, ce qui explique le « gentilhomme » dans le titre de la pièce.

Malgré le peu d'enthousiasme que suscita sa création à l'Opéra Comique de Paris en 1875, l'opéra « Carmen » de Bizet est devenu l'opéra le plus populaire jamais écrit. Dans la Suite No 1, Bizet a regroupé des mouvements instrumentaux qui, je l'espère, sauront vous égayer en attendant de vous retrouver l'automne prochain, encore plus déconfinés !!!

Daniel Finzi

Directeur musical

**Cliquez ici pour
Appuyer la Sinfonia en
participant à notre
Campagne de financement**



Mot du Président

Chers amis et amies mélomanes!

Nous y voici, nous y voilà : « Souvenirs d'Espagne ».

Quel bonheur de vous présenter ce concert sur des notes joyeuses, estivales et même festives !

Tout d'abord, nous vous remercions chaleureusement pour votre présence à ce concert et pour votre soutien envers notre orchestre. Un merci bien particulier à nos précieuses personnes bénévoles et collaboratrices, qu'elles siègent au conseil d'administration ou œuvrent dans l'ombre autour de notre orchestre. Toute notre gratitude s'exprime envers notre chef d'orchestre, monsieur Daniel Finzi, pour

son talent, certes, mais aussi pour son implication, son énergie et son dévouement envers notre organisation et la musique.

Parlant de talent, soulignons-en les multiples facettes au sein de la famille Finzi. Une démonstration vous sera faite avec la présentation de l'œuvre « Bulletin de nouvelles des animaux », une collaboration de Daniel Finzi à la composition musicale et de son père, monsieur Alejandro Finzi, auteur et narrateur. Sincères remerciements à Monsieur Finzi, père, pour son implication. Un merci bien spécial à la conjointe et aux trois enfants de Daniel pour leur participation originale. La relève est assurée !

Merci à notre soliste invité, monsieur Michel Angers, d'avoir accepté de prêter son talentueux doigté à notre concert, ainsi qu'à madame Mélissa Labbé pour les percussions.

Un mot spécial pour nos musiciennes et musiciens. L'ardeur et l'assiduité au travail, jointes à la passion pour la musique partagée de toutes et de tous, enrichissent chacun des moments musicaux passés ensemble et avec notre public.

Au nom de l'ensemble des musiciennes et musi-

ciens, ainsi qu'au nom des membres du conseil d'administration, nous vous souhaitons une agréable après-midi au son de nos cordes et de nos percussions. Donnons-nous rendez-vous l'automne prochain pour une programmation des plus agréable et intéressante.

Bon concert !

Christian Michaud

Président du conseil d'administration

Partenaire argent

Fondation Ariane Riou et Réal Plourde
Power Corporation

Partenaire bronze

Club de golf Métropolitain de Québec

Archet d'or

Matelas Dauphin

Caisse populaire Desjardins de Québec

Caisse populaire Desjardins de Sillery-Saint-Louis-de-France.

Madame Louise Beaulac Baillargeon

Mme. Manon Roy

Michel Angers

guitariste



Photo Pierre LaRue 2014

Michel Angers, musicien très actif sur la scène musicale canadienne, a fait des études au Conservatoire de musique de Québec et détient une maîtrise de l'Université Laval. Guitariste et théorbiste, il a adopté le répertoire de musique ancienne lors de ses études à l'Université Laval. Il compte aujourd'hui parmi les interprètes les plus fidèles du genre. Il a développé sa maîtrise de cet univers avec les enseignements de Paul Beier, à la Civica Scuola di Musica Claudio Abbado, à Milan. Détenteur d'un prix avec grande distinction du Conservatoire de Musique du Québec, Michel Angers a été boursier de nombreux organismes à vocation culturelle dont le Conseil des arts et des lettres du Québec, Tafelmusik Baroque Summer Institute de Toronto et du Oberlin Baroque Performance Institute.

En 2011, Michel Angers a remporté le Prix de la création artistique pour la région de Chaudière-Appalaches du Conseil des arts et des lettres du Québec. Gagnant de la finale nationale du Concours de Musique du Canada en 2005, Michel Angers est très actif sur la scène musicale internationale. En plus de ses nombreux projets musicaux avec Laurentia, il a notamment joué avec l'Ensemble Constantinople, Le Nouvel Opéra, Les Boréades de Montréal, Les Violons du Roy, le Theater of Early Music Tafelmusik et le Consort Baroque Laurentia. Deux opus issus de cette dernière formation ont d'ailleurs été enregistrés sous l'étiquette italienne Stradivarius, soit *Amanti, io vi sò dire* (2011) et *Passioni, Vizi & Virtù* (2014).





Alejandro Finzi

Auteur et père du compositeur

Parmi les œuvres d'Alejandro Finzi, cinquante ont été jouées en Argentine, en Amérique Latine, en Europe et en Afrique. Ses textes ont été traduits en sept langues et publiés en Amérique Latine ainsi qu'en Europe. Parmi les nombreux prix et distinctions qu'il a reçus, on compte le Prix National de l'Acte (pour Vieux-Hôpitaux, Nancy, 1982-83) Premio Nacional de Teatro (pour La Isla del Fin del siglo, Paris, 2000), le Prix du Festival de théâtre expérimental du Caire



(pour Amares, 2000), le Prix du Instituto Nacional del Teatro (Argentine, 2019, pour l'ensemble de son œuvre), le prix Konex a las Letras (2004-2014). De plus, Alejandro Finzi est titulaire d'un doctorat en littérature, arts de la scène et de l'écran de l'Université Laval. Il est professeur titulaire de littérature européenne à l'Universidad nacional del Comahue, en Argentine. Depuis 1984, il réside à Neuquén, Patagonie, en Argentine.

Daniel Finzi, compositeur



Programme



Ici Muashkuss! Le bulletin de nouvelles des animaux

Alejandro Finzi (1951)

Traduction : Daniel Finzi, Caroline Goulet et Raynald Goulet

Musique : Daniel Finzi (1976)

**I. Noticiero de los animales
(Bulletin de nouvelles)**

II. Canguros (Kangourous)

III. Venecia (Venise)

**IV. Pingüinos (Pingouins, Thème composé par
Juliette, Sarah et Édouard Finzi)**

V. Vuelos de Pájaros (Oiseaux)

VI. Tortugas (Tortues)

VII. Juicio (Jugement)

VIII. Petición (Pétition)

IX. Danza de las hormigas (Danse des fourmis)

**Narrateurs : Raynald Goulet (Muashkuss) et
Marie-France Carrier (Uinashkuss)**





Programme Suite

Fantasia para un gentilhombre

Joaquín Rodrigo (1901-1999)

Arrangement de Daniel Finzi

I. Villano y Ricercar

**II. Española y fanfare de la caballería de
Nápoles**

III. Danza de las Hachas

IV. Canario

Soliste: Michel Angers, guitare

Carmen, Suite No. 1

Georges Bizet (1838-1875)

Arrangement de Daniel Finzi

I. Prélude

II. Aragonaise

III. Intermezzo

IV. Séguedille

V. Les dragons d'Alcala

VI. Les Toréadors

Membres de l'orchestre

Violons

Violons 1

Mary-Ann Corbeil, violon solo
Julia Caron-Guillemette, assistante
Eleanor Bradley
Sylvia Lacroix
Chantale Michaud
Christian Michaud
Sophie Roy
Maude Trudel

Violons 2

Aurélie Thériault-Brillon, violon II solo
Alice Rousseau, assistante
Francine Breton
Marie-France Carrier
Rebecca Dubé-Messier
Arielle Gagnon
Emy Litalien
Léa Litalien
Ève Stastny
Anne-Gabrielle Thorne
Marina Vanderput

Membres de l'orchestre

Altos et basses

Altos

Alexanne Trudelle-Caron, alto solo

Jean-David Buron, assistant

Jean Langlois

Kim Lavoie

Marie-Eve Dumontet, alto invité

Guy Breton (Violoncelle-partie alto)

Violoncelles

Louis-Mario Pelletier, violoncelle solo

Chiruzu Ohata, assistante

Laurence Mosseray

Luce Ouellette

Manon Roy

Caroline Goulet, violoncelle invité

Contrebasses

Maxime Gaudreau, contrebasse solo

Bernard Dionne

Denis Massicotte